

provita medical gmbh & co. kg • D-42929 Wermelskirchen

provita medical gmbh & co. kg

Auf der Huhfuhr 8

D-42929 Wermelskirchen

Phone: +49 (0)21 93/51 05-0

Fax: +49 (0)21 93/51 05-269 (Sales)

+49 (0)21 93/51 05-339 (Purchasing)

+49 (0)21 93/51 05-199 (Accounting)

info@provita.de

www.provita.de

Инструкция по применению Instructions for Use

«Стойка для внутривенных вливаний, в вариантах исполнения, с принадлежностями»

Medical device name

Производства компании «провита медикал гмбх & ко. кг»,
Германия
(provita medical gmbh & co. kg, Germany)

«УТВЕРЖДАЮ» / «APPROVE»

провита медикал гмбх & ко. кг (provita medical gmbh & co. kg)
Auf der Huhfuhr 8, D-42929 Wermelskirchen, Germany

Главный исполнительный директор
(Chief Executive Officer)
Должность (Position)

Миха Хилверкус (Micha Hilverkus)

Имя (Name)



Подпись (Signature)

«02» November 2022 г.

Stadtsparkasse Wermelskirchen Bank Code 340 515 70, Account 120 578,
IBAN DE92 3405 1570 0000 1205 76, BIC SWELADED1WMK

Commerzbank Wermelskirchen Bank Code 340 400 49, Account 193609500
Deutsche Bank Wermelskirchen Bank Code 340 700 93, Account 686633000

provita medical gmbh & co. kg
Registergericht Köln HRA 31469
USt-Id-Nr. DE301841419

Geschäftsführer
Micha Hilverkus, Remo Pleuser

Persönlich haftende Gesellschafterin
provita geschäftsführungs gmbh
Registergericht Köln HRB 85340

**Инструкция по применению
медицинского изделия**

**«Стойка для внутривенных вливаний, в вариантах исполнения, с
принадлежностями»**

**Производства компании «провита медикал гмбх & ко. кг», Германия
(provita medical gmbh & co. kg, Germany)**

Оглавление

1. Наименование медицинского изделия	3
2. Информация о производителе (изготовителе) медицинского изделия	3
2.1 Производитель	3
2.2 Места производства медицинского изделия	3
2.3 Уполномоченный представитель производителя	4
3 Назначение медицинского изделия	4
4 Риски применения медицинского изделия	4
4.1 Показания, противопоказания	4
4.2 Побочные эффекты	1
5 Основные функциональные элементы	5
6. Перечень и описание материалов медицинского изделия	10
7. Информация о наличии в медицинском изделии лекарственного средства	10
8. Порядок установки медицинского изделия	11
9. Требования к помещению для установки (монтажа) медицинского изделия	18
10. Проверка правильности установки (монтажа) медицинского изделия и его готовности к безопасной работе, эксплуатации	18
11. Стерильность медицинского изделия	18
12. Повторное использование медицинского изделия	18
13. Совместное использование медицинских изделий	19
14. Излучение	19
15. Безопасность (меры предосторожности)	19
16. Очистка и дезинфекция	19
16.1 Действия, выполняемые перед очисткой и дезинфекцией	19
16.2 Запрещенные чистящие и дезинфицирующие средства	19
16.3 Рекомендуемые чистящие и дезинфицирующие средства	20
16.4 Указания по очистке и дезинфекции	20
17. Безопасность при обращении с отходами	20
18. Проконсультируйтесь с медицинским работником	20
19. Информация о данном документе	20
20. Гарантии производителя	21
21. Порядок и условия утилизации	21
22. Расшифровка символов	21

1. Наименование медицинского изделия

Стойка для внутривенных вливаний, в вариантах исполнения, с принадлежностями:

1. Стойка для внутривенных вливаний, передвижная (Infusion Pump Rolling Stand), в составе:

- стойка – 1 шт.;
- пластиковая крестовина с четырьмя крючками для крепления емкостей с жидкостями в разборе – 1 шт.;
- основание – 1 шт.;
- поперечины с колесами, снабженными тормозами – 5 шт.;
- пластиковая ручка с гайкой для перемещения стойки – 1 шт.;
- ключ шестигранный – 1 шт.;
- винт фиксирующий – 5 шт.;
- болт фиксирующий – 1 шт.;
- вкладыш с указанием по сборке – 1 шт.;
- инструкция по применению – 1 шт.;

Принадлежность:

- лоток для стойки (Tray) – 1 шт.;
- дополнительный держатель для фиксации легких устройств U-Support – 1 шт.

2. Стойка для внутривенных вливаний, передвижная для проведения многоканальной инфузии (Multichannel Rolling Stand), в составе:

- стойка – 1 шт.;
- опора-пяtilучие на 5 колесах, снабженных тормозами – 1 шт.;
- оснастка с шестью крючками для крепления емкостей с жидкостями – 1 шт.;
- ключ шестигранный – 4 шт.;
- винт фиксирующий – 2 шт.;
- пластина фиксирующая пластиковая – 1 шт.;
- шайба – 1 шт.;
- вкладыш с указанием по сборке – 1 шт.;
- инструкция по применению – 1 шт.;

Принадлежность:

- съемная ручка для транспортировки стойки Folding Handle – 1 шт.;
- лоток для стойки (Tray) – 1 шт.;
- дополнительный держатель для фиксации легких устройств U-Support – 1 шт.

3. Стойка для внутривенных вливаний, передвижная сдвоенная (Twin Link Rolling Stand), в составе:

- стойка двойная с перекладиной – 1 шт.;
- опора-платформа на 4 колесах, снабженных тормозами – 1 шт.;
- оснастка переменной длины с шестью крючками для крепления емкостей с жидкостью – 1 шт.;
- оснастка с перекладиной и двумя крючками для крепления емкостей с жидкостью – 1 шт.;
- ключ шестигранный – 2 шт.;
- винт фиксирующий – 2 шт.;
- шайба – 2 шт.;
- вкладыш с указанием по сборке – 1 шт.;
- инструкция по применению – 1 шт.

2. Информация о производителе (изготовителе) медицинского изделия

2.1 Производитель

«Провита медикал гмбх & ко. кг», Германия (provita medical gmbh & co. Kg, Germany)

Юридический адрес: Auf der Huhfuhr 8, D-42929 Wermelskirchen, Germany.

Тел.: +7(495) 988-45-78. Факс: +7(495) 988-45-79.

E-mail: info@provita.de

2.2 Места производства медицинского изделия

provita medical gmbh & co. kg, Auf der Huhfuhr 8, D-42929 Wermelskirchen, Germany.

2.3 Уполномоченный представитель производителя

Общество с ограниченной ответственностью «Фрезениус Каби» (ООО «Фрезениус Каби»)
125167, Москва, Ленинградский проспект, д. 37, корп.9, эт. 3, пом. XXIV, ком. 15
Тел.: +7(495) 988-45-78. Факс: +7(495) 988-45-79.
E-mail: ru_mow_kabi_dpt_ra@fresenius-kabi.com

3 Назначение медицинского изделия

Изделие предназначено для размещения емкостей (флаконов, бутылок, пакетов) с медицинскими жидкостями и лекарственными растворами при проведении инфузионной терапии, к нему также могут быть присоединены инфузионные насосы и/или шприцевые насосы.

4 Риски применения медицинского изделия

Все риски, идентифицированные в процессе анализа риска данного изделия, связаны с механическими характеристиками при его эксплуатации. Хотя эти риски после принятия соответствующих мер были признаны пренебрежимыми и малыми, для большего снижения возможных опасностей в эксплуатационную документацию были внесены предупреждения, касающиеся безопасной эксплуатации медицинского изделия.

4.1 Показания, противопоказания

Показания к применению

Необходимость введения пациенту растворов для вливания, находящихся в емкостях с соответствующими элементами подвесов, применение насосов, имеющих крепления на вертикальную стойку.

Противопоказания

Не применимо.

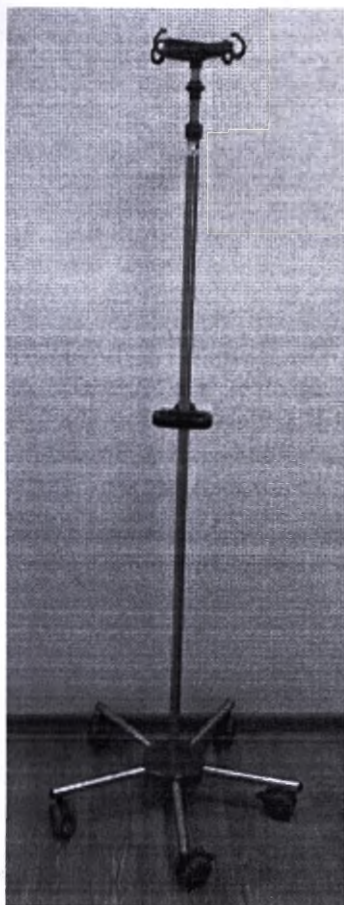
4.2 Побочные эффекты

Не применимо.

5 Основные функциональные элементы

5.1 Передвижная инфузионная стойка Infusion Pump Rolling Stand.

Применяется для крепления 1, 2 или 3 насосов Agilia.



- стойка регулируется по высоте (174 – 224)±2 см
- пластиковая крестовина с четырьмя крючками для крепления емкостей с жидкостями
- стойка из нержавеющей стали $\varnothing 25 \pm 0,5$ мм
- основание. Диаметр крестовины 770-800 мм
- поперечины из трубы-нержавейки с колесами, снабженными тормозами, колеса диаметром 75 ± 2 мм.
- пластиковая ручка с гайкой для перемещения стойки
- допустимая нагрузка на крюк, не более 2,0 кг
- суммарный вес установленных насосов до: 6,8 кг.
- вес, не более 14 кг

В комплект поставки также входят:

ключ шестигранный – 1 шт.;	
SW5  1x	длина 85 мм
 винт фиксирующий – 5 шт.;	M8x35 мм
 болт фиксирующий – 1 шт.;	M8x25 мм
вкладыш с указанием по сборке – 1 шт.;	
инструкция по применению – 1 шт.;	

Стойка Infusion Pump Rolling Stand в нижнем положении.

Принадлежность:

- лоток для стойки (Tray) – 1 шт.;

Допустимая нагрузка 5 кг.

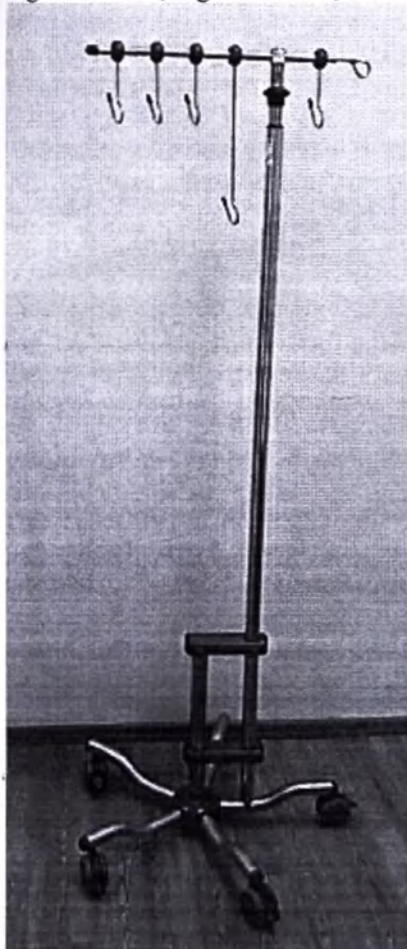


- дополнительный держатель для фиксации легких устройств U-Support – 1 шт.



5.2 Передвижная инфузионная стойка для проведения многоканальной инфузии Multichannel Rolling Stand.

Применяется для крепления до 8 насосов Agilia, установленных отдельно или в составе Agilia Link 4, Agilia Link 6, Agilia Link 8, Link 4+ Agilia, Link 6+ Agilia или Link 8+ Agilia.



- стойка регулируется по высоте (174 – 224)±2 см
- в комплекте оснастка с шестью крючками для крепления емкостей с жидкостями
- стойка из нержавеющей стали Ø 34±0,5 мм
- опора-пятилучие из трубы-нержавейки на 5 колесах, снабжённых тормозами. Колеса диаметром 75±2мм. Диаметр крестовины 790-820 мм
- допустимая нагрузка на крюк, не более 1,0 и 2,0 кг (схема допустимых нагрузок находится на стойке)
- максимальный суммарный вес на крюках, не более 6 кг
- суммарный вес установленных насосов до 25 кг
- вес, не более 14 кг

В комплект поставки также входят:

ключ шестигранный – 4 шт.:



длина 85 мм



длина 70 мм



длина 65 мм



длина 58 мм

винт фиксирующий – 2 шт.;



M8x60 мм



M8x25 мм

шайба – 1 шт.;



внешний Ø17
внутренний Ø8,4
толщина – 1,6 мм

**пластина фиксирующая
пластиковая – 1 шт.;**



внешний Ø32
внутренний Ø8,3
толщина – 12 мм

вкладыш с указанием по сборке – 1 шт.;

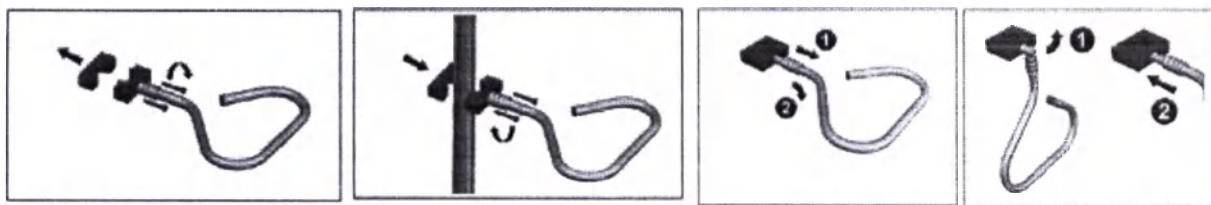
инструкция по применению – 1 шт.

Стойка Multichannel Rolling Stand в нижнем положении.

Принадлежность:

- съемная ручка для транспортировки стойки Folding Handle – 1 шт.;





- лоток для стойки (Tray) – 1 шт;
Допустимая нагрузка 5 кг.



- дополнительный держатель для фиксации легких устройств U-Support – 1 шт.



5.3 Стойка инфузионная передвижная сдвоенная Twin Link Rolling Stand.

Применяется для крепления до 16 насосов Agilia, установленных отдельно или в составе Agilia Link 4, Agilia Link 6, Agilia Link 8, Link 4+ Agilia, Link 6+ Agilia или Link 8+ Agilia.



- стойка регулируется по высоте $(180 \pm 219) \pm 2$ см
- в комплекте 8 металлических крючков для крепления пакетов
- стойка двойная с перекладиной из нержавеющей стали $\varnothing 38 \pm 0,5$ мм
- оснастка переменной длины с шестью крючками для крепления емкостей с жидкостью
- оснастка с перекладиной и двумя крючками для крепления емкостей с жидкостью
- расстояние между стойками 355 ± 5 мм
- опора-платформа на 4 колесах, снабженных тормозами. Колеса диаметром 125 ± 2 мм.
- размеры платформы: $590 \times 620 \pm 5$ мм
- допустимая нагрузка на крюк, не более 2,0 кг
- суммарный вес установленных насосов до 25 кг на каждую стойку
- вес, не более 47 кг

В комплект поставки также входят:

ключ шестигранный – 2шт.;	длина 112 мм
 1xSW10	длина 75 мм
 1xSW4	
винт фиксирующий – 2шт.;	M12x40 мм

	
шайба – 2шт.; 	внешний Ø36 внутренн ий Ø12,5 толщина – 6 мм
вкладыш с указанием по сборке – 1шт.;	
инструкция по применению – 1шт.	

Стойка инфузионная передвижная сдвоенная Twin Link Rolling Stand в сборе.

6. Перечень и описание материалов медицинского изделия

Никакие материалы стоек не имеют контакта с пациентом.

Сталь нержавеющая 1.4301, 1.4305 (Hartman, Германия)

Алюминий EN AW-2011, EN AW-6026, EN AW-6060 (Hydro, Германия)

Сталь конструкционная 1.0715, 1.0718 (Holzrichter, Германия)

Полипропилен, поликарбонат (Tente castors, Франция и Германия)

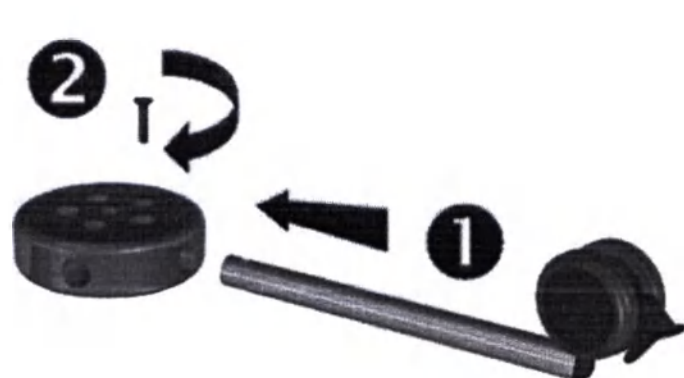
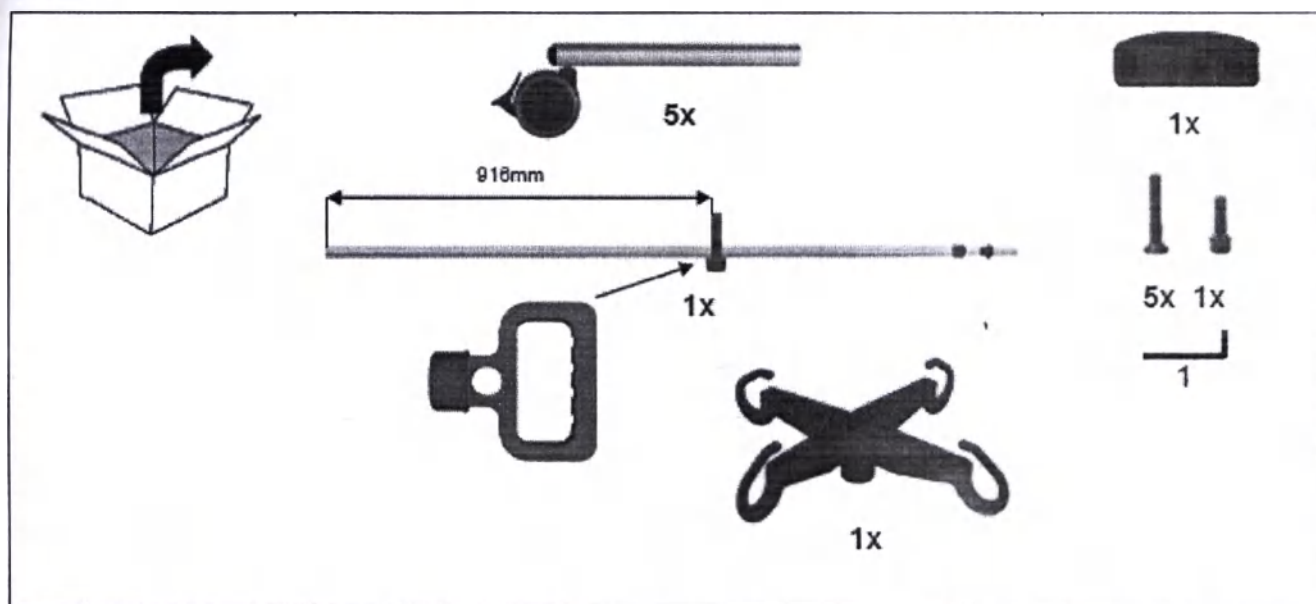
7. Информация о наличии в медицинском изделии лекарственного средства

Медицинское изделие не содержит лекарственного средства для медицинского применения, материалов животного и (или) человеческого происхождения.

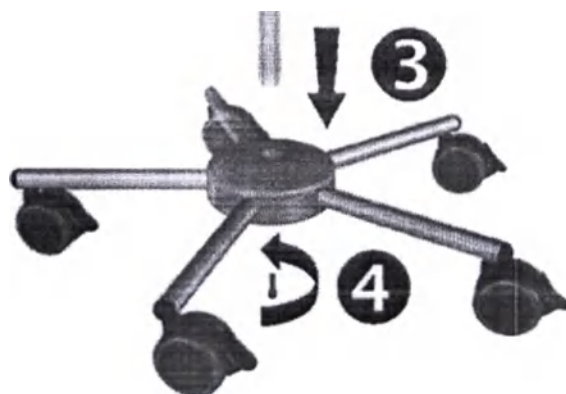
8. Порядок установки медицинского изделия

8.1 Передвижная инфузионная стойка Infusion Pump Rolling Stand.

Монтаж:

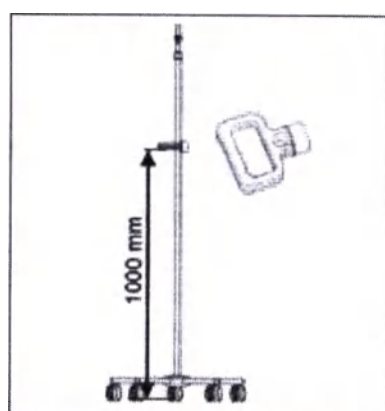
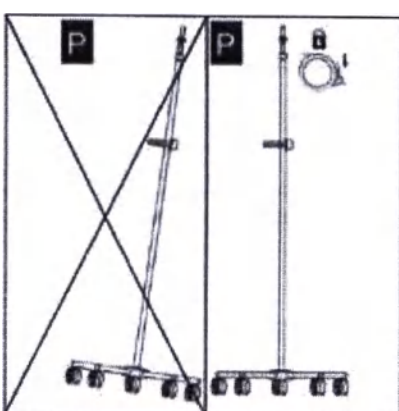
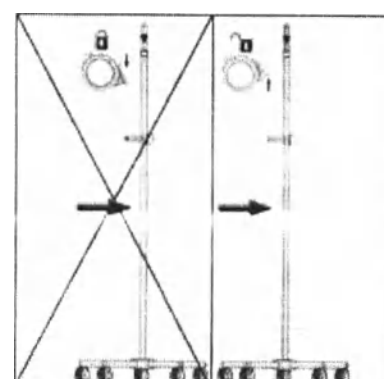
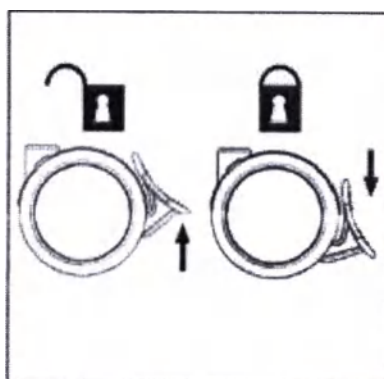
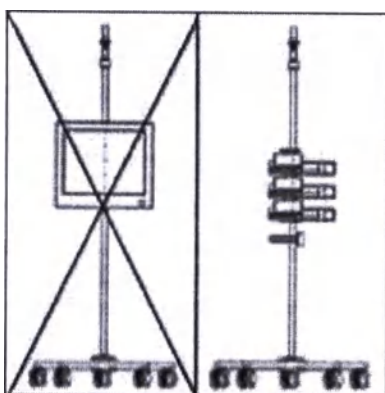
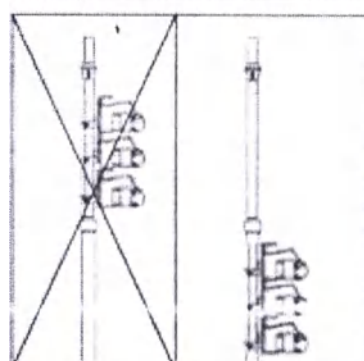
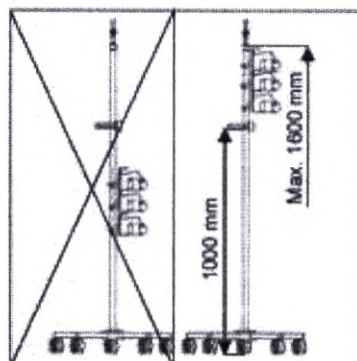
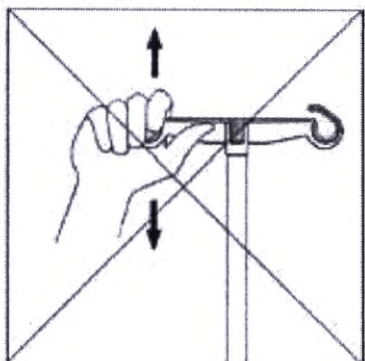
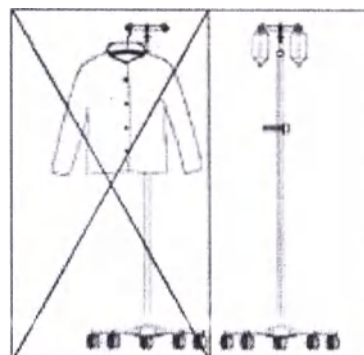
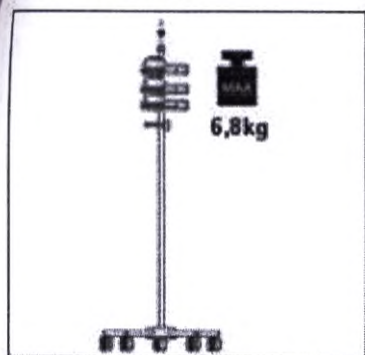


⚠ 12Nm

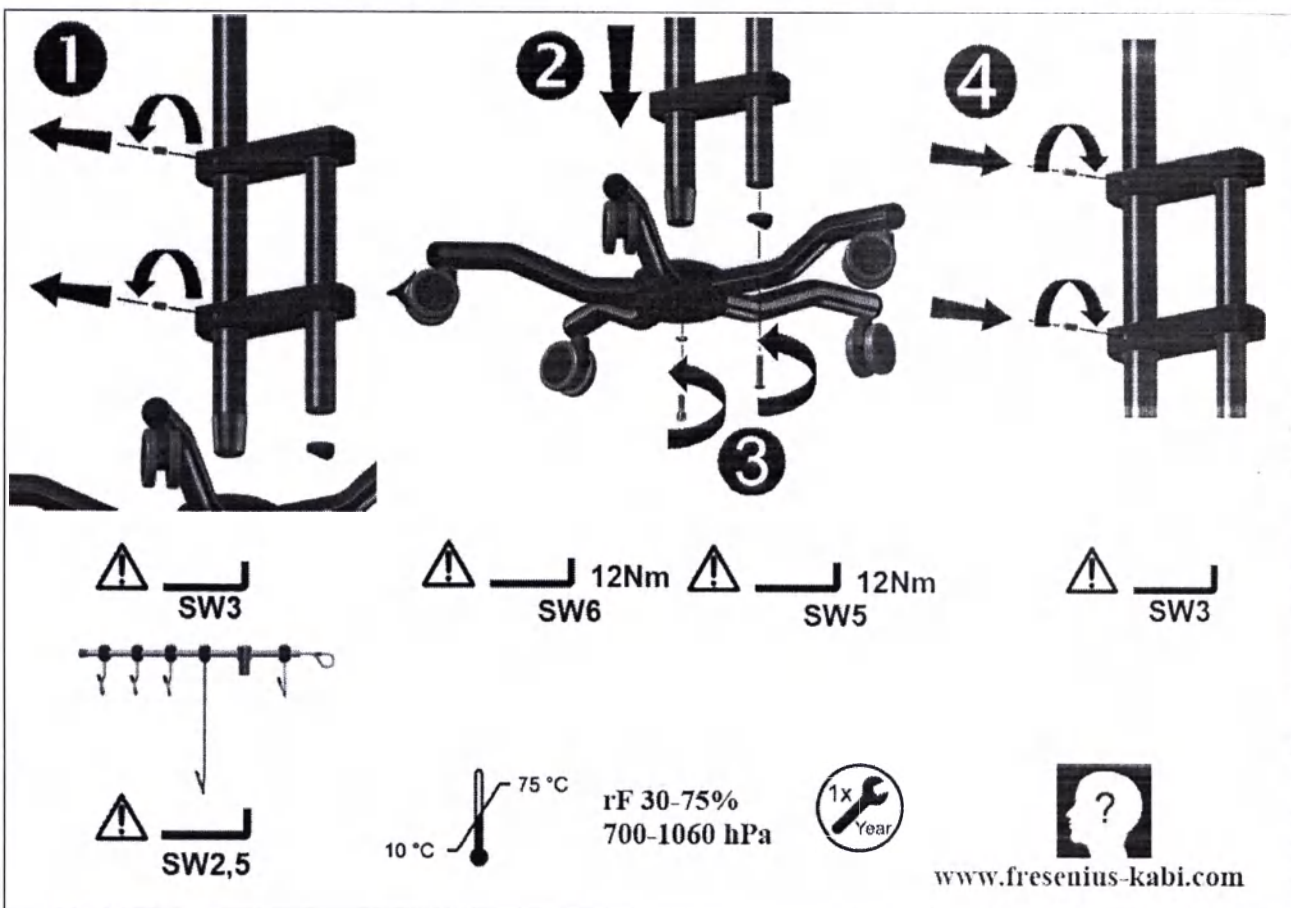


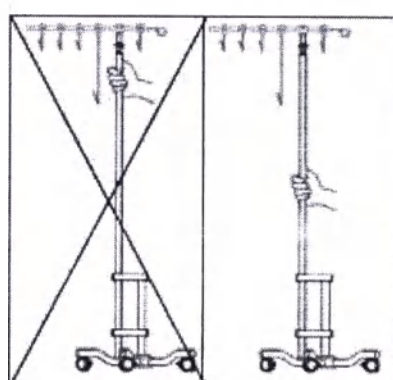
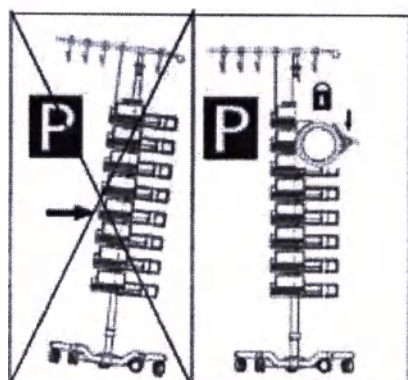
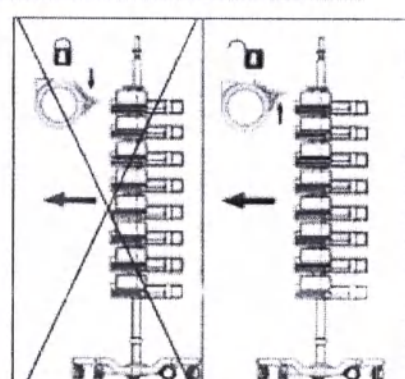
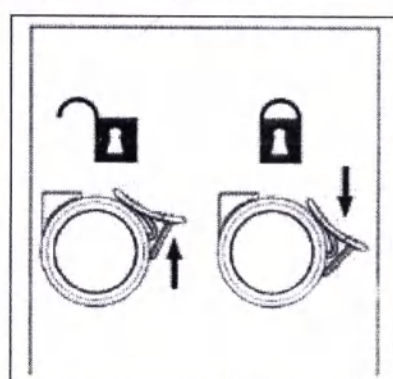
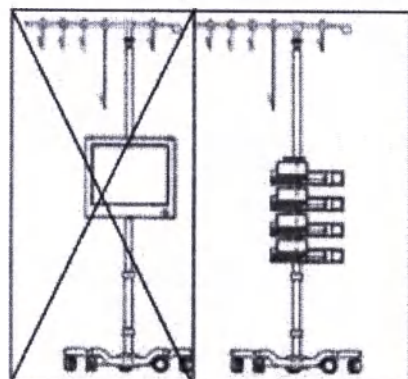
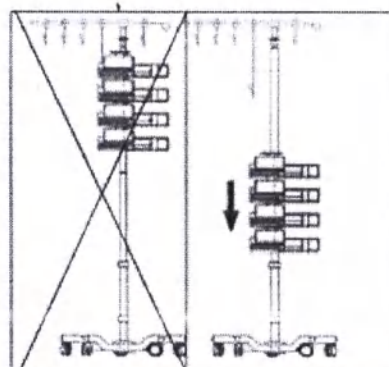
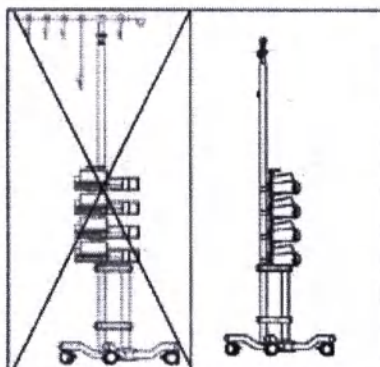
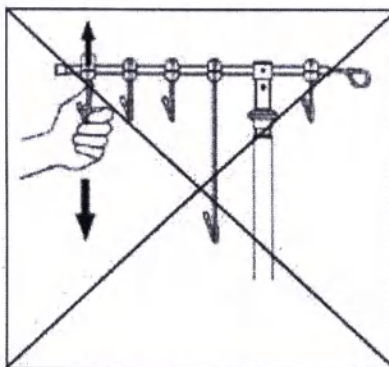
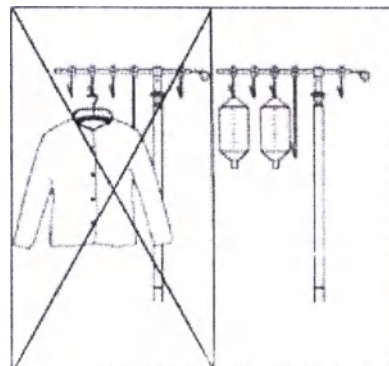
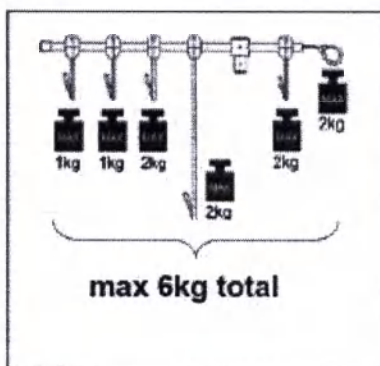
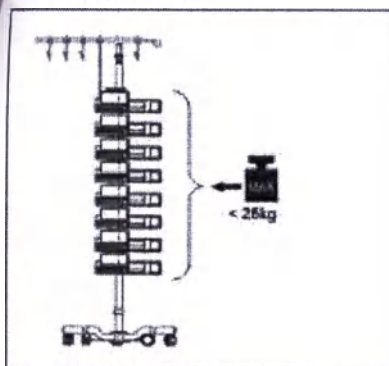
⚠ 12Nm

Использование:



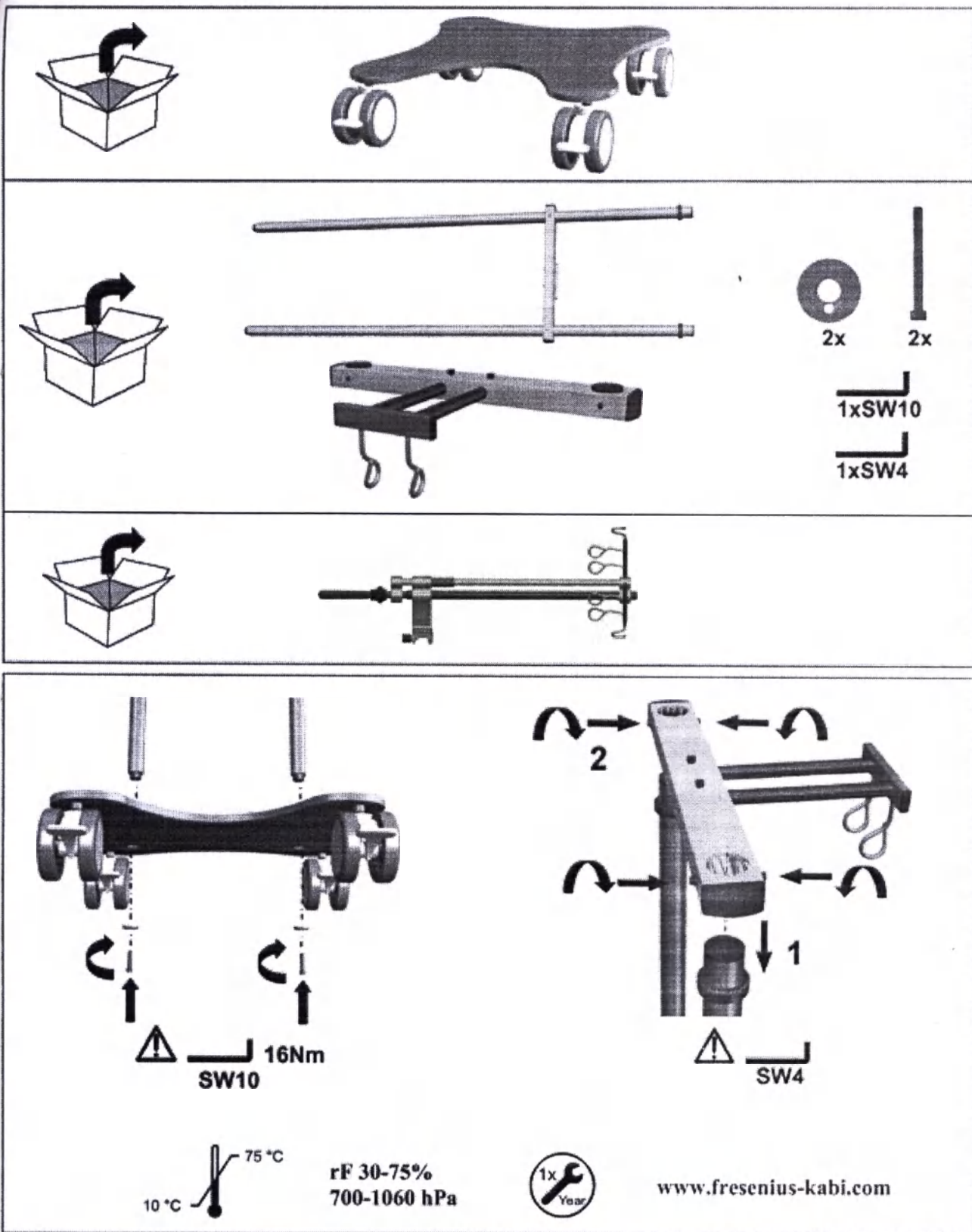
Монтаж:

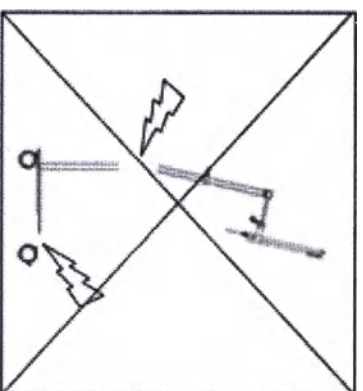
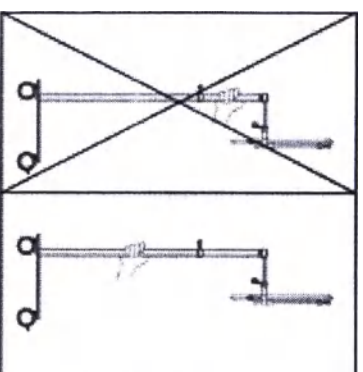
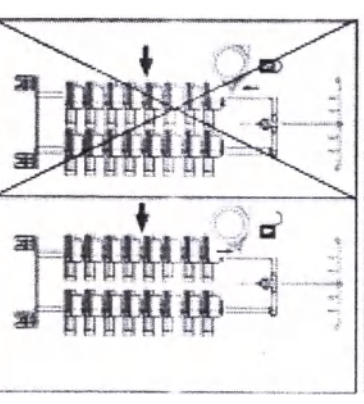
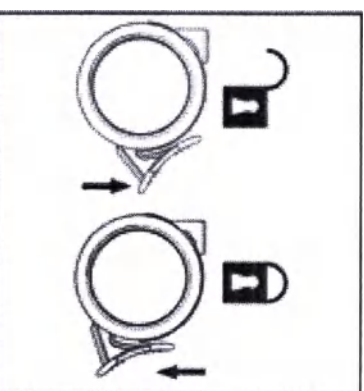
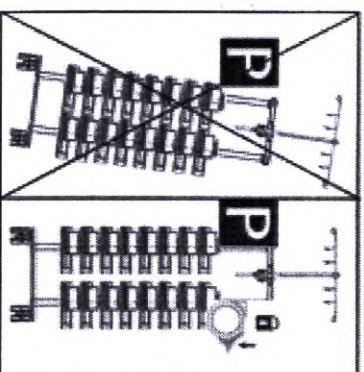
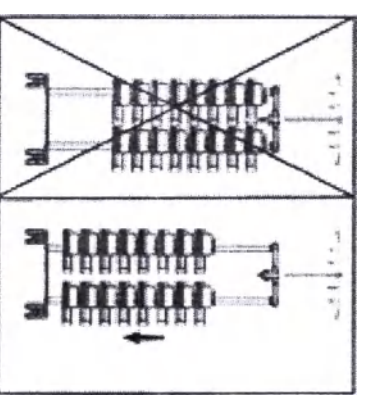
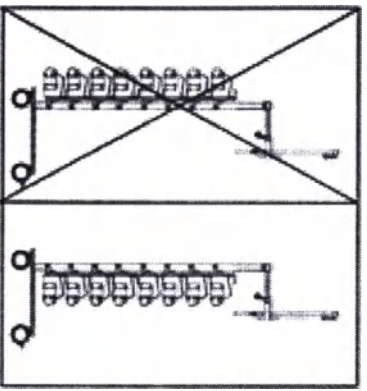
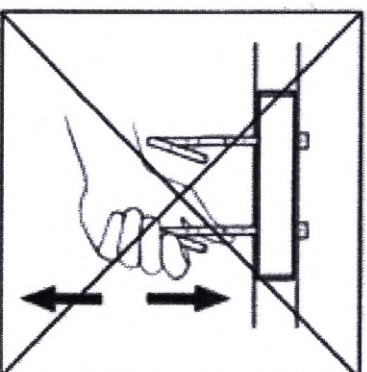
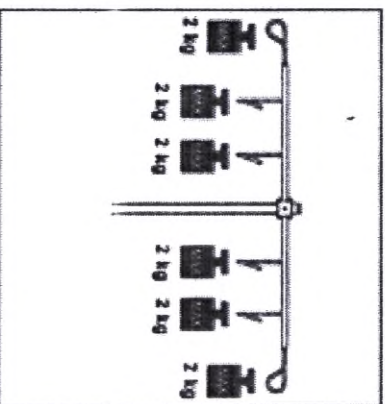
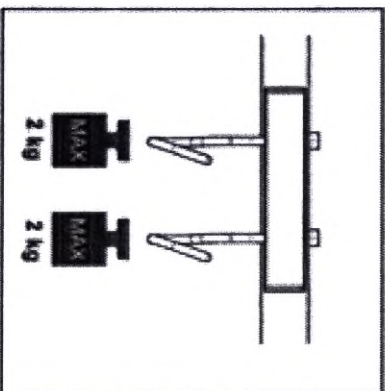
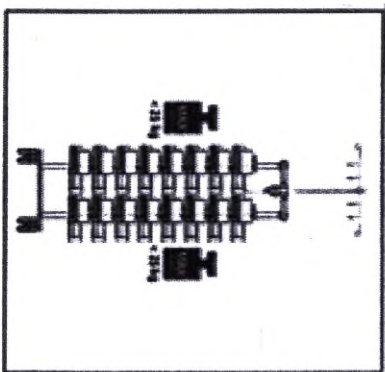
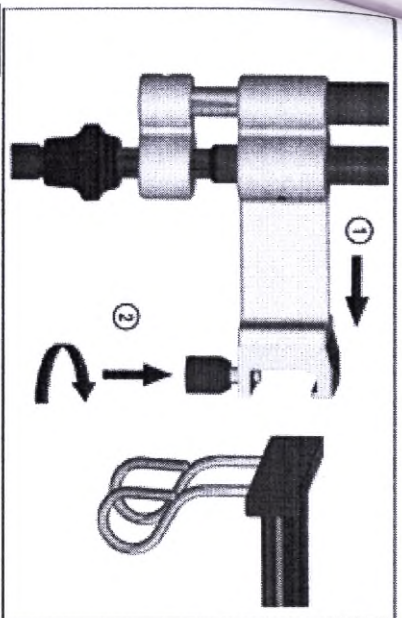




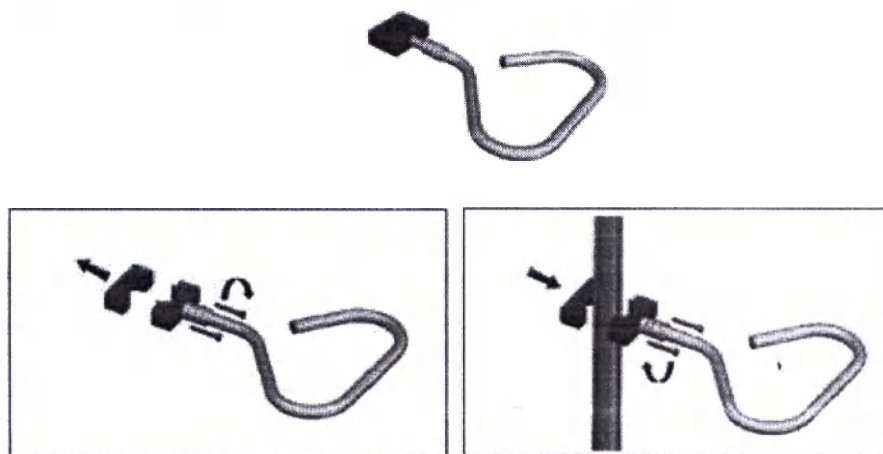
8.3 Стойка инфузионная передвижная сдвоенная Twin Link Rolling Stand.

Монтаж:

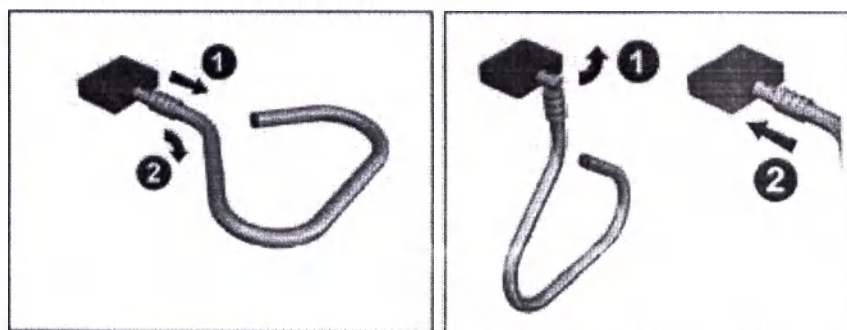




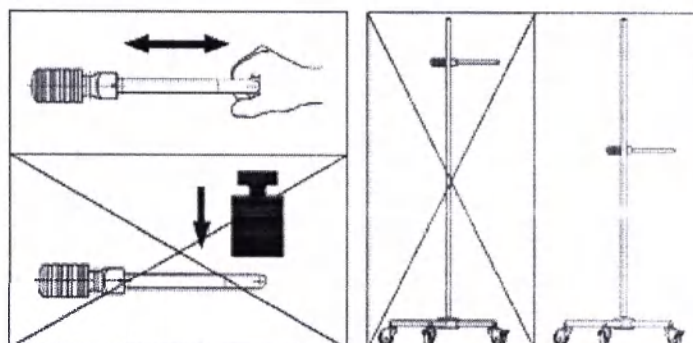
8.4 Съемная ручка для транспортировки стойки инфузионной передвижной Folding Handle Монтаж:



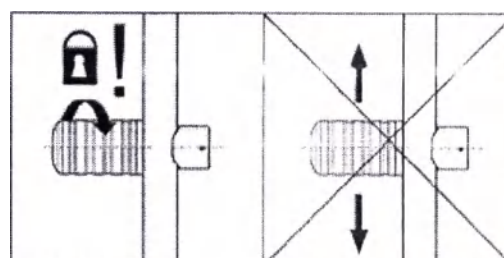
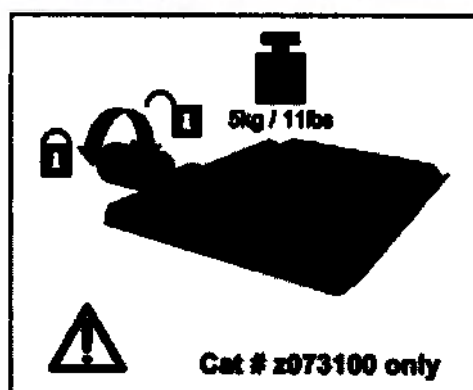
Приведение в компактное положение и обратно:

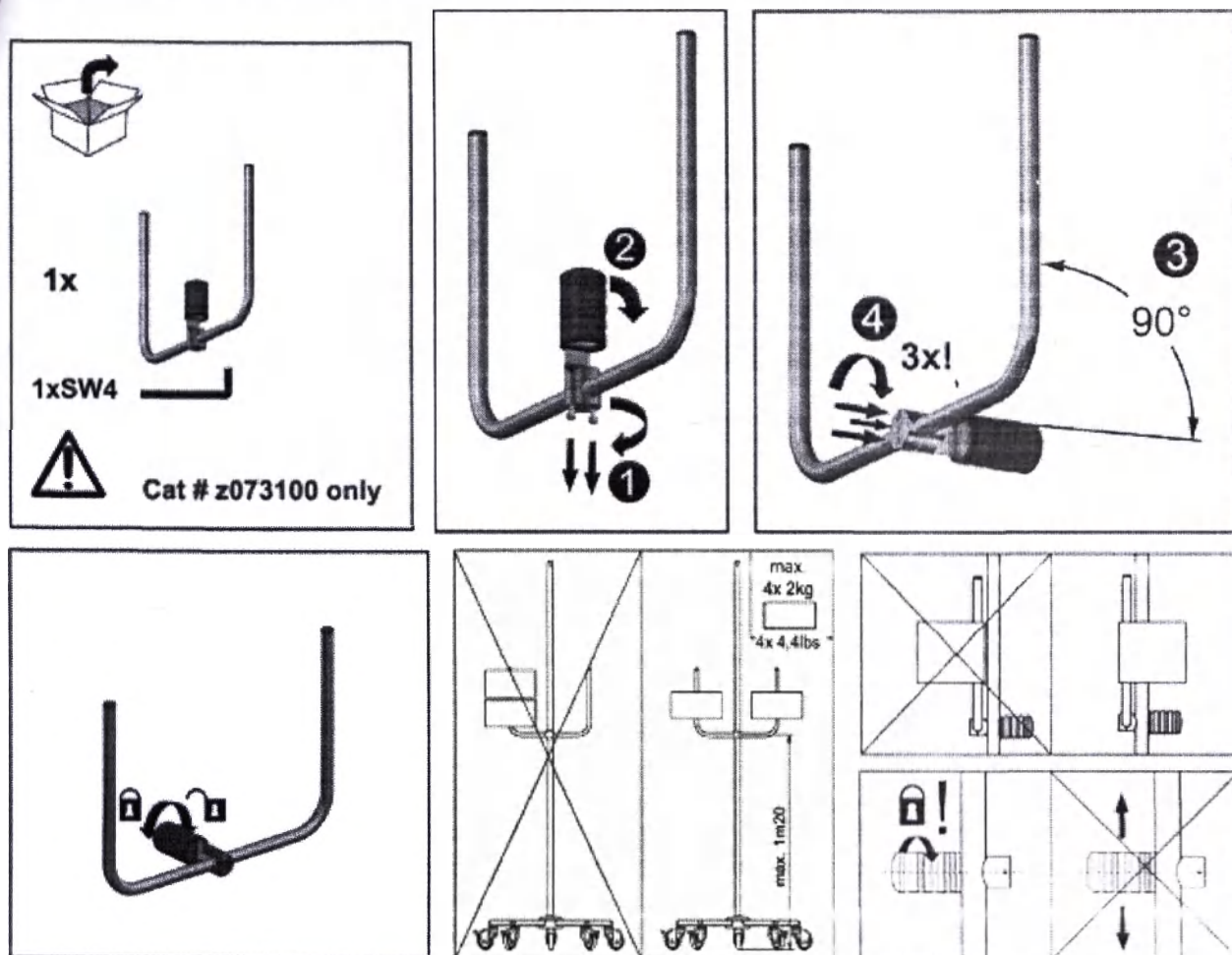


Использование и предупреждения:



8.5 Лоток для стойки инфузионной передвижной (Tray).





9. Требования к помещению для установки (монтажа) медицинского изделия

Требования к помещению для установки (монтажа) медицинского изделия определяются требованиями к помещению для установки инфузионных насосов.

10. Проверка правильности установки (монтажа) медицинского изделия и его готовности к безопасной работе, эксплуатации

Условия эксплуатации, транспортирования и хранения

Изделие может эксплуатироваться при следующих условиях:

Температура: от 10°C до 75°C

Влажность: от 30% до 75%

Хранение осуществляется в закрытых отапливаемых помещениях в указанных температурно-влажностных условиях.

Транспортирование допускается при температуре от -40°C до +70°C при относительной влажности от 10% до 90%

Транспортирование упакованного медицинского изделия должно производиться в коробке из гофрированного картона. Транспортирование производится автомобильным, железнодорожным, воздушным и водным транспортом в крытых транспортных средствах, кроме неотапливаемых отсеков самолетов, в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на каждом виде транспорта.

11. Стерильность медицинского изделия

Не применимо.

12. Повторное использование медицинского изделия

Медицинское изделие является многоразовым. После использования следует провести процедуры очистки и дезинфекции.

Примечание: данная процедура производится в случае загрязнения биологическими или иными опасными жидкостями. В случае длительного неиспользования медицинского изделия данная процедура производится в соответствии с регламентом медицинского учреждения.

13. Совместное использование медицинских изделий

Медицинское изделие может использоваться совместно с инфузионными насосами.

14. Излучение

Не применимо.

15. Безопасность (меры предосторожности)

Информация, предназначенная для привлечения внимания пользователя к потенциально опасным ситуациям и обеспечения правильного и безопасного использования изделия:

Не использовать изделие не по назначению.

Не превышать допустимые нагрузки на элементы изделия и на изделие в целом.

Не использовать крючки для подвеса инфузионных жидкостей для других целей.

Не наклонять стойку, т.к. это может привести к ее опрокидыванию.

После окончания процесса транспортирования стойки немедленно зафиксировать все колеса тормозами.

Не пытайтесь транспортировать стойку с заблокированными колесами.

Размещайте насосы как можно ниже.

Не превышайте количество насосов, разрешенных для данной стойки.

Не перемещайте стойку за верхнюю часть (во избежание опрокидывания стойки).

Не нагружайте дополнительные элементы (принадлежности) сверх разрешенными нагрузками.

При сборке стоек строго следуйте инструкциям, приведенным на картинках.

Не устанавливайте подвижные элементы (ручку для транспортировки стойки и U-Support) в положение выше, чем предусмотрено производителем.

По истечении 1 года эксплуатации произведите подтяжку всех винтов.

При очистке и дезинфекции не используйте кислоты и спиртовые растворы с содержанием спирта выше 10%. Нельзя мыть и очищать изделие методом погружения в емкость или под душем.

Нельзя производить очистку и дезинфекцию плохо отжатой мокрой салфеткой.

При проведении процедуры по очистке и дезинфекции используйте индивидуальные средства защиты кожи – перчатки, лабораторный халат, очки и т.д.

16. Очистка и дезинфекция

Оборудование может быть продезинфицировано при необходимости. Дезинфекция оборудования без предварительной очистки неэффективна.

Примечание: под оборудованием понимается комплекс, включающий в себя стойку и необходимый принадлежности.

В случае недостаточной очистки и дезинфекции оборудования возникает риск инфицирования пациентов, обслуживающего персонала и передачи микроорганизмов через них. Оборудование подлежит немедленной очистке и дезинфекции, если оно было загрязнено кровью или биологическими жидкостями, в которых могут содержаться патогены, переносимые с кровью.

16.1 Действия, выполняемые перед очисткой и дезинфекцией

Указания, представленные ниже, направлены на обеспечение защиты персонала от биологического заражения, а также защиты оборудования от повреждений, которые могут привести к его неисправности.

Ни стойки, ни принадлежности не могут быть подвергнуты стерилизации. Стерилизация может привести к повреждению изделия.

Предупреждение:

Прежде чем приступить к очистке и дезинфекции, снимите со стойки все насосы и инфузионные емкости.

Не помещайте оборудование и/или его части в АВТОКЛАВ и НЕ ПОГРУЖАЙТЕ их в жидкость.

16.2 Запрещенные чистящие и дезинфицирующие средства

Запрещается использовать чистящие и дезинфицирующие средства, в состав которых входят нижеперечисленные агрессивные вещества, поскольку они могут повредить пластиковые части оборудования и привести к его неисправности: СОЛЯНАЯ КИСЛОТА, АЛКОГОЛЬ С КОНЦЕНТРАЦИЕЙ БОЛЕЕ 10%

16.3 Рекомендуемые чистящие и дезинфицирующие средства

Дидецилдиметиламмония хлорид (например, средство Wip'Anios Excel компании Anios)

16.4 Указания по очистке и дезинфекции

Чтобы обеспечить защиту пациентов и персонала, следует выполнять тщательную очистку и дезинфекцию оборудования при перемещении к другому пациенту, и регулярно в тех случаях, когда оборудование не используется.

- Процедуру по очистке следует выполнить немедленно после того, как оборудование было загрязнено кровью или биологическими жидкостями.

- Сначала следует выполнить процедуры по очистке, и только потом по дезинфекции. Процедуры по дезинфекции следует проводить сразу после процедур по очистке. Время обработки дезинфицирующим средством должно соответствовать рекомендациям его производителя (придерживайтесь указанного времени обработки для достижения необходимого антибактериального действия).

- Поместите оборудование, которое необходимо очистить и продезинфицировать, на подходящую поверхность или одноразовую подложку.

- Используйте только рекомендованные чистящие и дезинфицирующие средства.

Эти средства следует применять в соответствии с инструкциями производителя. Инструкции могут предписывать использование средств индивидуальной защиты (перчатки, лабораторный халат, очки и т. д.) или разбавление чистящего средства в соответствии с указаниями производителя.

- При применении дезинфицирующих средств следует придерживаться указанного времени обработки (время, в течение которого средство должно оставаться на поверхности устройства для достижения эффективной дезинфекции).

16.4.1 Указания по очистке

Выполняется при комнатной температуре (20–25 °C).

1. С помощью чистой готовой к использованию салфетки удалите грубые загрязнения, а также плотные и вязкие отложения. После этого тщательно очистите все загрязненные поверхности (металлические и пластиковые детали) оборудования движениями сверху вниз.

- Каждую поверхность рекомендуется очищать не менее 1 минуты (она должна оставаться влажной не менее 1 минуты), чтобы успели раствориться все органические вещества и было достаточно времени для их удаления.

- Не погружайте никакие части оборудования в жидкость. Не допускайте, чтобы жидкость затекала или капала внутрь подвижных соединений.

2. Подождите, пока устройство полностью высохнет при комнатной температуре.

16.4.2 Указания по дезинфекции

Выполняется при комнатной температуре (20–25 °C).

1. Протрите все предварительно очищенные поверхности (те же поверхности, которые прошли процедуру очистки).

- Следите за тем, чтобы жидкость не попала внутрь подвижных соединений.

- Не забудьте протереть металлические и пластиковые детали корпуса, винты.

- Не допускайте, чтобы жидкость затекала или капала внутрь подвижных соединений.

2. Повторите шаг 1 с использованием чистой готовой к использованию салфетки, следя за тем, чтобы время воздействия составляло не менее 3 минут, требуемых для бактерицидного эффекта средства (поверхность должна оставаться влажной в течение 3 минут). Придерживайтесь рекомендованного производителем времени обработки для достижения необходимого антибактериального действия.

3. Подождите, пока оборудование полностью высохнет при температуре окружающей среды.

17. Безопасность при обращении с отходами

Не применимо. Изделие не образует опасных отходов. При этом следует по окончании срока службы изделия утилизировать металлические и пластиковые элементы по отдельности.

18. Проконсультируйтесь с медицинским работником

Не применимо.

19. Информация о данном документе

Представленная инструкция является неотъемлемой частью поставки данного медицинского изделия.

20. Гарантии производителя.

Производитель гарантирует, что качество изготовления и материалы данного медицинского изделия не имеют дефектов. Гарантия действует в течение периода, определенного принятыми условиями продажи, но не менее 2 лет.

Производитель не несет ответственности за потерю или повреждения медицинского изделия во время транспортировки.

Медицинские изделия следует использовать в соответствии с руководством по эксплуатации и рекомендациям в сопутствующих документах.

Срок службы изделия – 7 лет.

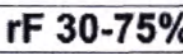
Гарантийный срок хранения – 2 года

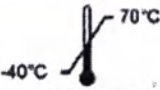
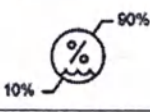
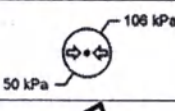
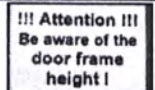
21. Порядок и условия утилизации

Исходя из характеристики морфологического состава, класс опасности медицинских отходов определяется как эпидемиологически безопасные отходы (класс А).

Утилизация использованного медицинского изделия должна производиться в соответствии с принятой медицинской практикой и с учетом местных, государственных и федеральных законов и нормативных актов (СанПиН 2.1.7.2790-10).

22. Расшифровка символов

	Код партии (номер) (код для отслеживания изделия).
	Номер (код) по каталогу.
	Производитель
	Максимальная нагрузка
	Внимание! См. инструкцию по применению.
	Обратитесь к инструкции по применению
	Внимание! Прочитайте инструкцию по применению
	SW6 – шестигранный ключ 6 мм 12Nm – момент затягивания винта 12 Нм
	Диапазон температур хранения
	Относительная влажность при хранении
	Атмосферное давление при хранении
	Проверку винтовых соединений производить не реже, чем раз в год
	Не погружать в емкость и не опрыскивать
	Разрешается использовать жидкости с содержанием алкоголя не более 10%
	Не использовать соляную кислоту

	Не утилизировать с общими отходами
	Беречь от прямых солнечных лучей
	Беречь от влаги
	Медицинское изделие
	Знак CE
	Диапазон температур при транспортировании
	Относительная влажность при транспортировании
	Атмосферное давление при транспортировании
	Антистатическое покрытие
	Не толкать
	Тяжелые нагрузки запрещены
	Максимальная нагрузка на крюк
	Внимание! Учитывайте высоту дверного проема.

Nummer 2853 des Urkundenverzeichnisses für 2022

Notar Dr. Markus Zahn * Kölner Straße 64 * 42897 Remscheid
Tel. 02191/99630 * Fax 02191/996320

Authentication of Signature

I hereby certify that this document was signed in my presence by

Mr. **Micha Hilverkus**, born on 02nd April 1975, business address 42929
Wermelskirchen, Auf der Huhfuhr 8

personally known to me.

The document is written in the Russian language. The notary is not in command of
the Russian language and, hence, could not convince himself of the contents of the
document.

Remscheid-Lennep, 1st November 2022


Zahn, Notary Public

Notary Public for the Higher Regional Court of Düsseldorf
with office in Remscheid-Lennep



/перевод с английского и немецкого языков на русский язык/

Дата: 02 ноября 2022 г.

Номер записи в нотариальном реестре за 2022 год: 2853

Нотариус д-р Маркус Цан * Кёльнерштрассе 64 * 42897 Ремшайд

Тел. 02191/99630 * Факс 02191/996320

Удостоверение подлинности подписи

Настоящим удостоверяю, что настоящий документ был подписан в моем присутствии

г-ном **Михой Хилверкусом**, 02 апреля 1975 г.р., служебный адрес: 42929
Вермельскирхен, Ан дер Хуфур 8,

личность мне известна.

Документ издан на русском языке. Нотариус не владеет русским языком и, следовательно, не ознакомился бы с содержанием документа.

Ремшайд-Леннеп, 02 ноября 2022 г.

/Подпись/

Цан, нотариус

Нотариус земельного суда г. Дюссельдорфа
с нотариальной конторой в Ремшайд-Леннепе

Прошито и скреплено стикером:

Печать гербовая:

/* Д-р Маркус Цан *

Нотариус в Ремшайд-Леннепе/

22x2853

ПОДПИСЬ

Российская Федерация
Город Москва
Восьмого ноября две тысячи двадцать второго года

Я, Веремий Юлия Игоревна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Корсик Марии Александровны, свидетельствую подлинность подписи переводчика Пахтунова Алексея Владимировича.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/2139-н/77-2022- *50-197*

Уплачено за совершение нотариального действия: 400 руб.

ПОДПИСЬ

Гербовая печать
нотариуса г. Москвы
Корсик М.А.

Гербовая печать
нотариуса г. Москвы
Корсик М.А.

Ю.И. Веремий

Всего прошнуровано, пронумеровано
и скреплено печатью 25 лист(-а,-ов).

ВРИО нотариуса:

ПОДПИСЬ

Российская Федерация
Город Москва
Восьмого ноября две тысячи двадцать второго года

Я, Веремий Юлия Игоревна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Корсик Марии Александровны, свидетельствую верность копии с представленного мне документа.

Зарегистрировано в реестре: № 77/2139-н/77-2022- *50-198*

Уплачено за совершение нотариального действия: 1560 руб.

Ю.И. Веремий

Всего прошнуровано, пронумеровано
и скреплено печатью 25 лист(-а,-ов).

ВРИО нотариуса: